

Reuniunea de lucru dedicată activității editoriale a Centrului Internațional de Informare asupra Surselor Istoriei Balcanice (CIBAL)

În perioada 27 februarie — 2 martie 1984 a avut loc la sediul CIBAL o ședință de lucru care a avut drept scop analizarea activității editoriale a Centrului și adoptarea unor măsuri menite să contribuie la dezvoltarea muncii de publicații.

La lucrările acestei reuniuni au participat: profesor George Kornouts (Grecia) — președintele CIBAL, acad. Nikolai Todorov (Bulgaria) — secretarul general al CIBAL, Jivko Kabađaiiev (Bulgaria), directorul Secretariatului CIBAL, Paola Carucci (Italia), Șeful Diviziei de Publicații a Arhivelor Italiene, Velitcka Filipova (Bulgaria), prim-președinte adjunct al Direcției Generale a Arhivelor de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.P.B.; Ionel Gal (România), șeful Direcției Generale a Arhivelor Statului, membru în Biroul CIBAL, Sanda Racovicăeanu (România), arhivist principal la Direcția Generală, membru în Comisia de Publicații de pe lângă CIBAL, Evdokia Petrova (Bulgaria), șeful Secției Arhive și Microcopii de pe lângă CIBAL, alți colaboratori ai Centrului.

În cadrul lucrărilor s-a analizat munca editorială a Centrului în ansamblul ei și s-au scos în evidență unele aspecte legate de seria de publicații *Balcanica* (ghiduri, inventare și cataloage și studii și documente).

Au fost astfel analizate, în parte, cele trei tipuri de publicații *Balcanica*, punându-se în discuție stadiul în care se află lucrările înscrise în planul pe termen mediu, modalitățile de elaborare și de publicare, detalii de ordin teoretic și practic.

GHIDURI (BALCANICA I)

Încă de la înființarea CIBAL-ului s-a pus problema publicării unui ghid de documente referitoare la Balcani care se află în depozitele de arhivă din afara zonei balcanice, pornindu-se de la experiența Consiliului Internațional al Arhivelor în pregătirea seriilor de ghiduri referitoare la diferite regiuni ale lumii. Întrucât acest lucru s-a dovedit a fi foarte greu de realizat de către CIBAL singur, s-a făcut apel

la arhivele respective să întocmească ghiduri pentru documentele și manuscrisele pe care le dețin.

Din această serie nu s-a publicat până acum decât un singur ghid de către Arhivele din Polonia („Ghidul Arhivelor poloneze referitoare la istoria balcanică”), cu concursul CIBAL și sprijinul financiar al UNESCO. Problema „Ghidului de surse referitoare la istoria balcanică,” lucrare de realizat în comun de către CIBAL și Consiliul Internațional al Arhivelor, nu s-a putut rezolva până în prezent, rămânând în continuare deschisă pentru formularea unor propuneri concrete care să fie înaintate la UNESCO în vederea obținerii subvențiilor necesare.

INVENTARE ȘI CATALOAGE (BALCANICA II)

Activitatea de publicare a acestor lucrări a fost mai bogată. Din această serie au apărut următoarele inventare: *Correspondance des consuls de France, Durrazzo, 1699—1725*, de Prof. Christian Gut, *Inventar Österreichischer diplomatischer Dokumente (1848—1918)*, redactat de Evdokia Petrova, *Inventaire des sources arméniennes sur l'histoire balkanique (adnotat)*, de Agop Ormandjan și Raia Zainova și *Inventaire des documents des Archives Nationales du Caire concernant les Balkans (XIXe)*, adnotat, de Abdulrahim Abdularhman.

Prin această serie CIBAL a realizat elaborarea unui instrument de lucru arhivistic de un tip nou și anume, inventarele sînt tematice și nu se referă decât la Balcani, conținând în unele cazuri indicații referitoare la copiile microfilm ale documentelor păstrate în țările balcanice.

În lucru sau sub tipar se găsesc inventare de documente referitoare la Balcani păstrate în arhivele din Anglia, Franța, R. F. Germania, Spania, Olanda și Italia.

STUDII ȘI DOCUMENTE (BALCANICA III)

Din această serie au apărut următoarele lucrări: *La structure économique et sociale d'une région de cam-*

pagne dans l'Empire ottoman vers le milieu du XIXs, de Dr. Tevfik Güran, culegerea *Paléographie et diplomatique slaves* (rapoarte și comunicări de la Seminarul de paleografie și diplomatică slavă, sept. 1979, Sofia) și catalogul *Watermarks of the Hilarior slavica codices*, vol. I, de Predrag Matejic.

În curs de pregătire și sub tipar se găsesc și alte lucrări din această serie: *Catalogul manuscriselor slave de la Lavra Sf. Atanasie de la Muntele Athos*, *Catalogul manuscriselor chirilice referitoare la istoria și cultura Balcanilor de la Biblioteca Națională din Paris și Culegerea de rapoarte și comunicări de la seminariile de paleografie și diplomatică* ce au avut loc pînă în prezent.

Cu prilejul analizei făcute s-a pus și problema constituirii unei serii „libere” în afara celor trei tipuri de publicații „Balcanica”, serie mai suplă care să cuprindă întreaga varietate de

teme și lucrări ce nu se încadrează în celelalte trei serii.

S-a analizat, totodată și conținutul *Buletinului de Informare*, publicație anuală a CIBAL-ului.

Discuțiile au scos în evidență munca depusă pînă în prezent, rod al bunei colaborări existente în sinul organizației, precum și faptul că publicațiile CIBAL s-au bucurat de aprecieri favorabile din partea specialiștilor și UNESCO.

Concluzia care s-a desprins la încheierea lucrărilor a fost aceea că bunele rezultate în activitatea editorială de viitor vor depinde, în mare parte, de măsurile luate ca urmare a analizei făcute cu factorii de răspundere ai Centrului, cit și de întărirea cooperării oamenilor de știință și a specialiștilor din diferite țări.

SANDA RACOVICANU

Reuniunea Comitetului Internațional de Sigilografie, Stuttgart, 19—23 septembrie 1983

La sfîrșitul lunii septembrie 1983 s-a desfășurat în Republica Federală Germania reuniunea Comitetului Internațional de Sigilografie, organism dependent de Consiliul Internațional al Arhivelor, gazda acestei manifestări științifice fiind Direcția Arhivelor de Stat din provincia Baden-Württemberg.

Au participat Andrée Scufflaire, șef de departament la Arhivele generale ale Regatului Belgiei, președinta Comitetului, Maria Dogaru, secretara acestuia, Maria Carmona, șefa secției sigilografice de pe lângă Arhivele Istorie Naționale — Spania, Clara Neveus, reprezentanta Arhivelor Naționale Suedeze, Eberhard Gönner, directorul Arhivelor Landului Baden — Württemberg, organizatorul reuniunii, François Himly, șeful Arhivelor departamentale din Strasbourg, Michel Borrie, specialist în cadrul Departamentului Manuscrise de la British Museum, H. J. de Mestdagh, șeful Arhivelor provinciei Groningen, Olanda, Ivan Berthenyi, lector al Universității din Budapesta, Aldo Martini, trimisul reprezentantului Vaticanului

și Martino Giusti, membri titulari, Stefania Ricci de la Arhivele de Stat din Roma și Paul Spang, directorul Arhivelor de Stat din Luxemburg, membri corespondenți. Au mai luat parte la lucrări dr. Toni Diederich, directorul Arhivelor istorice Enzbistums-Köln, profesor dr. Hansmartin, profesor dr. Eckhart G. Franz, locțiitorul directorului Arhivelor de Stat din Hessisches — Darmstadt, dr. Rainer Kahnsitz, șef de secție la Muzeul național din Nürnberg, Sergio Pagano, reprezentantul Școlii de paleografie, diplomatică și arhivistică din Roma.

După ședința plenară, inaugurată de ministrul culturii din țara gazdă, ședință la care a asistat un numeros public, arhiviști, istorici, cercetători ai istoriei și artei, profesori și studenți, membrii Comitetului au trecut la dezbaterile problemelor înscrise pe ordinea de zi.

O atenție specială s-a acordat redactării unor noi definiții pentru *Dicționarul internațional de sigilografie* (capitolele, materie, formă, părți